

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 108 (1982)

Register

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Table des matières

Année 1982

Actualité

Création d'une banque de données sur les termes techniques	B 2
Traversée de la banquise en traîneau pour aller au pôle nord	10
Lutte contre l'exode urbain?	13
60 ^e anniversaire du professeur J.-W. Huber	13
Perspectives mondiales pour l'an 2000	16
Des photographies exceptionnelles	19
Politique du logement de l'Etat de Vaud — 1981	39
La lutte contre l'analphabétisme en Ethiopie	B 26
Développement des régions de montagne et aménagement du territoire	54
Le trafic de Swissair en 1981	54
Le programme national de recherche «bois» en raccourci	73
Assemblée générale du Cedotec	B 49
Assemblée générale de l'ASPEN	B 49
Développement de la consommation de bois en Suisse	121
1981: production record dans l'industrie du béton	B 63
Les entreprises norvégiennes achètent des places dans les universités étrangères	B 75
Nouveau système pour combattre les blowouts	B 79
IBM crée des cours d'été pour les scientifiques européens	B 79
La Charte d'Athènes est-elle toujours valable?	190
Pour votre enfant: un métier du bâtiment	B 82
Nouvelles données solaires complètes pour la Suisse	B 88
La première station de pompage solaire inaugurée près du Mont-Pèlerin	B 88
Etude VDI: précipités acides	B 88
Contrôle de qualité des ciments produits en Suisse	214
Norvège: production d'énergie électrique en hausse	214
Kythnos: du courant solaire au pays d'Homère	218
Un firmament artificiel au service des architectes	224
Traitement de pièces au laser	B 95
Service universitaire d'énergétique	B 95
Office des constructions fédérales: nouveau chef de la division des bâtiments	B 95
Menaces pour la qualité de nos forêts	231
Max Birkenmaier reçoit la médaille Freyssinet	232
L'énergie nécessaire à l'industrie pour la production	B 102
Le sommeil est d'origine chimique	262

Le Mérite international des ponts et charpentes au professeur George Winter	265
Sensationnelle découverte archéologique	278
Sables et graviers en Suisse	298
L'hydrogène remplace l'essence	306
Krupp bientôt dans l'espace	306
Le climat et la géologie sont-ils à l'origine des maladies?	306
La Fondation NCR a décerné trois prix: nombre d'excellents travaux présentés	349
Le mythe des biorhythmes	356
Chauffage urbain pour 23 000 logements	383
Homo pharmaceuticus helveticus	383
La Suisse a besoin d'ingénieurs du bois	389
Le métal stocke l'hydrogène	390

Architecture et urbanisme

Les Halles de l'île à Genève. Plaidoyer pour une rénovation de la rénovation	33
Jurisprudence de la Chambre des architectes du canton de Vaud	38
Développement des régions de montagne et aménagement du territoire	54
Eblouissement des capteurs solaires	77
La ville, expression de dialogue et de conflit	82
L'augmentation des taux d'intérêts hypothécaires et le financement de la construction	89
Le Suisse Trezzini, premier architecte de Saint-Petersbourg	92
Gilles et les architectes	100
Nouvelle manière de vivre et de construire à la campagne	102
Construire en pensant aux handicapés: nous sommes tous concernés!	112
Ancien Palais des expositions, Genève. Concours d'idées pour l'aménagement: 1 ^{er} prix	201
Eléments pour une refonte des concours — Rapport intermédiaire I	237
II	248
La règle et l'abus	257
Logement et société	290, B 122
Reconstruire la ville en ville. A propos d'une motion au Grand Conseil genevois	329
Exemples d'architecture contemporaine en Suisse	B 88
«Gestaltungsplanung» d'un ensemble d'habitation	384

Bibliographie

AFTES: Recherche d'économies dans les travaux souterrains	314
AIPC: Entretien, réparation et modification des ponts. Rapport introductif du Colloque de Washington, 1982	268
AIPC: Collisions de bateaux avec des ponts et des constructions en mer. Rapport introductif au Séminaire de Copenhague, 1983	296
AITEC: Cemento armato e azione sismica — Concrete and seismic action	232
Alcock, D. Le Basic illustré	B 36
Allen, J. E. Aerodynamics — The science of air in motion	268
Antipas, A. Espaces hors logement	356
Arbenz, K. et Wohlhauser, A. Analyse numérique	9
Arbenz, K. et Wohlhauser, A. Compléments d'analyse	41
Arbenz, K. et Wohlhauser, A. Variables complexes	B 100
ASM: Informations de base sur l'industrie suisse des machines et métaux	B 140
Association vaudoise des chercheurs en physique: lasers et applications industrielles	B 60
Aumiaux, M. Pratique de l'électronique II. Comparateurs, filtres actifs, techniques numériques	B 36
Bajenescio, T. I. Problème de la fiabilité des composants électroniques actifs actuels	B 43
Bassand, M. Villes, régions et société	B 83
Benoit, R. Systèmes, organisations, bases de données	B 28
Bijaoui, A. Image et information. Introduction au traitement numérique des images	B 24
Borschberg, E. La diversification — stratégie de survie et de croissance	B 92
Bühler, H. Traitement par la transformation en z	296
Burkhard, H.-P., Egger, B. et Welti, J. Propriété communautaire dans les ensembles d'habitation	B 64
Carpentier, M. H. Radars. Bases modernes	B 31
Centrales à énergie totale équipées	B 112
Conzett, Matthias et Schmidt. Ingenieurvermessungen 80	30
Cuendet, G. Principe de la gestion. Vol. 1: Systèmes, structures et communications	40
Culmann, K. Extraits de «Die graphische Statik»	B 20
Dändliker, R. Les lasers — principe et fonctionnement	B 72
Davies, J. M. et Bryan, E. R. Manual of stressed skin diaphragm design	366
Decuyper, M. et al. Bases physiques de la mécanique	44
Deér, S. et Gugger, M. Guide de la planification d'une réhabilitation de quartier	291
Degen, P. L'urbanisme en Suisse	B 20
Desideri, P. et al. Pier Luigi Nervi	B 70
Drummond, D. Architectes des favelas	B 31
Dupuy, G. et Knaebel, G. Assainir la ville hier et aujourd'hui	B 115
Eraud, J. Rénovation des tunnels ferroviaires et techniques de réparation	B 96
Essais comparatifs des produits pour l'amélioration thermique des bâtiments. Nouvelles publications	B 60

TABLE DES MATIÈRES

Eternit: Le toit, plus qu'une simple protection	B 41	Systèmes de refroidissement mixtes	B 100	Le Bouveret, salle de sports. <i>Résultats</i>	B 94
Faisandier, J. Hydraulique et électro-hydraulique	B 24	Tables pour la construction en bois	B 115	Cycle et pollution de l'air en Suisse. <i>Ouverture</i>	B 94
Freyberger, G. H. Abkürzungen der Kernkraftwerkstechnik. Englisch-Deutsch, Deutsch-Englisch	12	Tafari, M. Architecture et humanisme de la Renaissance aux réformes	B 43	Prix de l'ASPEE. <i>Ouverture</i>	B 94
Gabriel, M. et Larcher, D. Physique: exercices corrigés	32	Techniques modernes de filtrage. Journées d'électronique 1981, Lausanne	B 28	Ecole professionnelle avenue Gindroz, Lausanne. <i>Exposition</i>	B 98
Ginguay, M. Dictionnaire d'informatique, bureaucratique, télématique	14	Unemura, H. et Takizawa, H. Structural engineering Documents 2 — Dynamic response of reinforced concrete buildings	B 51	<i>Résultats</i> , rapport du jury et reproduction des projets primés	330
Grammaire des styles et des formes. Le monde chrétien	254	Union internationale de l'industrie du gaz: Dictionnaire de l'industrie du gaz	B 51	Paris: ensemble «Tête-Défense». <i>Ouverture</i>	B 98
Gruber, B. Outillage et mesure	B 4	USSI: Conception d'énergie pour des bâtiments administratifs	278	Le mobilier de bureau des vingt prochaines années. <i>Ouverture</i>	B 98
Grundwissen des Ingenieurs	B 4	Wick, B. Economies d'énergie dans la maison individuelle	B 12	Les handicaps de la vie quotidienne. <i>Résultats</i>	B 110
Gotttraux, J.-M. Energie solaire. — Méthode de calcul, utilisation des calculatrices programmables, modèle de simulation d'installation	350	Wolgensinger, B. Maisons en montagne	B 43	Ancien manège, Bienne. <i>Ouverture</i>	B 122
Guindani, S. et Bassand, M. Maldéveloppement régional et identité	B 74	Wunderlich, H. G. Minos et la Crète	B 72	Prix Bagdad de la culture arabe	B 122
Hamman, R. T. C. Gas turbine engineering	76	Zevi, B. Le langage moderne de l'architecture	B 92	Médaille d'or Gustave-Magnel	B 122
Harr, M. E. Mécanique des milieux formés de particules	B 51			Collège secondaire des Ruettes, Nyon. <i>Ouverture</i>	B 126
Hervé, J. Electronique appliquée à la transmission de l'information. 1. Conception et calcul des circuits non linéaires	B 28			Opéra de la Bastille, Paris. <i>Ouverture</i>	B 130
Jüntgen, H. et van Heek, K. H. Kohlevergasung. Grundlagen und technische Anwendung	30			«When is a dwelling a home?»	B 130
Kerquignas, M. et Caignaert, G. Résistance des matériaux	B 15			Six concours pour tous les jeunes	B 134
Kerquignas, M. et al. Applications de la résistance des matériaux	B 118				
Kouchouk, M. Construction logique de programmes Cobol	B 136				
Krafft, éditeur, Pully: Collaboration avec la SIA	B 7				
Kraft, G. Lehrbuch der Heizungs-, Lüftungs- und Klimatechnik	48				
Larralde, J. P. Résistance des matériaux	81				
Larralde, J. P. Mécanique statique (2 vol.)	84				
La Salle de, X. Espaces de jeux — espace de vie	B 115				
Lifermann, J. Les principes du traitement statistique du signal. 1. Les méthodes classiques	B 15				
Lynch, K. Voir et planifier	251				
Marchais, C. L'amplificateur opérationnel et ses applications	B 60				
Massu, C. L'architecture de l'école de Chicago	254				
Mesguich, A. et Normier, B. Comprendre les bases de données, théorie et pratique	B 54				
Meyrat-Schlee, E. et Willmann, P. Gemeinsam planen und bauen. Handbuch für Bewohnermitwirkung bei Gruppenüberbauungen	B 4				
Meyrat et Willmann: Planifier et construire ensemble. Manuel pour une élaboration collective d'un habitat groupé	112				
Moore, C. et Allen, G. L'architecture sensible — espace, échelle et forme	19				
MQB: Défauts dans la construction, remèdes et prévention.					
Vol. 4: Dégénération de revêtements hydrocarbonés	268				
Vol. 5: Fluage, retrait, gonflement dans le bâtiment	268				
Vol. 6: Infiltration d'eau dans le bâtiment	268				
Nouveautés scientifiques et techniques en vente chez Payot	passim				
Office fédéral du logement: Personnes âgées et logements (données de base, exigences minimales et recommandations)	112				
Ouvrages reçus: B 8, 19, 54, 60, B 34, B 48, B 54, B 94, B 115, 291, 314, 328, B 143					
Palz, W. L'électricité solaire	12				
Petit, J.-P. Les aventures d'Anselme Lanturlu — Le trou noir	B 20				
π, numéro spécial, supplément au Petit Archimède n° 64/65	9				
Potter, H. Sport en sécurité	B 36				
Pradal, H. Dr méd.: Nouveau guide des médicaments	356				
Regor, B. Le traitement de texte en bureautique	B 120				
Relevé des données pour la planification d'une réhabilitation de quartier, habitants et propriétaires	366				
Rondeau, G. La pratique du staff et ses applications	B 4				
Salmon, J. Exercices résolus de physique générale avec rappels du cours. Tome I Mécanique: cinématique et forces	267				
Schlaich, J. et Scheef, H. Betonhohlkastenbrücken/Concrete Box-girder Bridges	242				
Société helvétique des sciences naturelles: Le combustible des centrales nucléaires	B 92				
Société d'histoire de l'art en Suisse: Kunstführer durch die Schweiz, tome 3	B 91				

Carnet des concours

La liste des concours ouverts ainsi que des expositions de concours est publiée dans chaque numéro, en première page brune.

Aménagement de zones sportives et touristiques, Montana. <i>Résultats</i>	B 2
Second concours européen d'architecture solaire passive 1982	B 2
Centre d'exploitation du Nord vaudois à Yverdon. Concours d'idées pour l'animation artistique. <i>Résultats</i>	B 10
Salle de sports polyvalente, Etoy. Concours de projets. <i>Ouverture</i>	B 10
Le Bouveret: salle de sports et locaux communaux	B 10
Les Evouettes: salle polyvalente. <i>Ouverture</i>	B 10
Concours international d'architecture SAPIG (Arabie saoudite)	B 10
Construction de logements à la Grangette et à Praz-Séchaud, Lausanne. <i>Résultats</i>	B 34
Genève: RN 1a, pont sur le Rhône. Concours de projets. <i>Résultats</i>	B 46
Recherche dans le domaine de la microélectronique et l'optoélectronique. <i>Ouverture</i>	B 46
Bâtiments communaux et abri de protection civile, Lutry. <i>Ouverture</i>	B 46
«The Peak», Hong Kong. <i>Ouverture</i>	B 46
d'un concours international	B 70
Paris, Parc de la Villette. <i>Ouverture</i>	B 70
Chêne-Bougeries (Genève). Plan directeur (concours d'idées). <i>Ouverture</i>	B 70
Installations sportives «Etang-Long», Crans-sur-Sierre. <i>Ouverture</i>	B 12
<i>Résultats</i>	B 138
Genève: RN 1a, pont sur le Rhône. <i>Résultats</i>	148
Complexe hôtelier et aménagement de sport et de loisirs à Crans-sur-Sierre. <i>Ouverture</i>	B 78
<i>Résultats</i>	B 138
Concours pour la réalisation de l'Ecole de la construction et du Bâtiment administratif de la FVE à Tolochenaz/VD. <i>Ouverture</i>	B 78
L'artiste et l'ingénieur: «Jockey 27»	191
Logements (30 appartements et 6 villas) à Préverenges	B 82, B 106
2 ^e prix du Crédit Suisse de la création artisanale et industrielle à Genève	B 82, B 126
Ancien Palais des expositions, Genève. Concours d'idées pour l'aménagement: le 1 ^{er} prix	201
Immeuble de l'administration de district, Bienne. <i>Résultats</i>	B 86
Maison communale avec terminus de bus, Loèche-les-Bains. <i>Résultats</i>	B 86
Salle omnisports et locaux annexes, Satigny/GE. <i>Ouverture</i>	B 86
Le bois, source d'énergie et matière première renouvelable. Mise au concours d'un nouveau programme national de recherche	B 86

Chauffage — Ventilation — Climatisation

Le contrôle continu des consommations d'énergie pour le chauffage des bâtiments	
L'utilisation du contrôle continu des consommations pour la réception d'un bâtiment	10
Constitution d'un réseau de mesures dans un canton	21
La réalisation pratique du contrôle continu du chauffage	25
Isolation thermique et économie d'énergie: limites de quelques concepts	108, 283
Le diagnostic thermique du bâtiment	286

Congrès

(Voir aussi sous SIA et EPF)

L'avenir des villes suisses, Morat, 13-15 janvier 1982	B 2
Electronique et fiabilité, Lausanne, 11 février 1982	B 6
Solutions aux problèmes de fiabilité des composants électroniques, Lausanne, 18 février 1982	B 6
Congrès international sur la fatigue des structures métalliques et en béton, Lausanne, 24-26 mars 1982	B 6
Journée d'étude sur les géotextiles, Zurich, 4 mars 1982	B 10
Aérodynamique des structures, St-Rémy-lès-Chevreuse, 20-22 avril 1982	B 11
Stages béton armé et techniques industrialisées, 1 ^{er} semestre 1982	B 11
Economies d'énergie dans le domaine immobilier. Paris, 26-27 avril 1982	B 18
Amélioration thermique des bâtiments. Cours de perfectionnement	B 19
Bassins de recherches hydrologiques — importance pour la gestion des eaux	B 19
Corrosion des installations	B 29
«Wer finanziert unsere Zukunft?»	B 29
Groupe romand de l'informatique, 1 ^{er} semestre 1982	B 34
Direction de projet, Genève, 26-28 avril 1982	B 34
Mécanique de la rupture, St-Rémy-lès-Chevreuse, 8-11 juin 1982	B 38
Places de parc sur terrain privé et solutions de remplacement, Neuchâtel, 22 avril 1982	B 49
Expertise des biens immobiliers, Lausanne, 14-15 mai 1982	B 49
Les eaux de réfrigération, Paris, 3-4 juin 1982	B 49
Société française des thermiciens, programme 1982	B 54
programme d'hiver	B 126
Le droit de la construction, Fribourg, 24-28 mai 1982	B 62
Contributions actuelles à l'aspect architectural et à la physique du bâtiment, Lausanne, 25 mai 1982	B 62
Protection des données informatiques, Lausanne, 27 mai 1982	B 63

Design and Organization of Nursing Care Facilities, Ramat-Gan (Israël), 15-18 novembre 1982	B 63	Maintenance, révision et renouvellement d'unités turbine-générateur d'installations de force motrice hydraulique. Rheinfelden, 20-21 janvier 1983	B 126	Caractérisation de substances permettant un stockage thermique latent	215
«Sans eau, pas de vie», Zurich, 6-10 septembre 1982	B 70	Management and Quality Control of Ground Water with Special Emphasis on Fractured Rock Aquifers, Zurich, 7-11 mars 1983	B 126	L'avènement d'une industrie solaire photovoltaïque en Suisse	219
«Current Trends in Computer Architecture», Lausanne, 13-17 septembre 1982	B 70	Earthquake Relief in less Industrialized Areas, Zurich, 28-30 mars 1984	B 126	Utilisation rationnelle de l'énergie dans les bâtiments et les groupes locatifs	228
«Ouvrages spéciaux dans la technique des canalisations», Zurich, 30 septembre, et Lausanne, 22 octobre 1982	B 70	L'ingénieur au service des hommes. Paris, septembre 1983	B 130	Le Danemark — un pays sans énergie nucléaire	261
Conférence sur le charbon — 2 ^e festival du film sur l'énergie. Lausanne, 18 juin 1982	B 74	Evolution et tendances actuelles dans l'automatisation de processus industriels continus	B 138	Le diagnostic thermique des bâtiments	286
Entretien, réparation et modification des ponts, Washington (USA), 9-10 septembre 1982	B 74			Calcul et optimisation des stocks en terre	341
Numerical Models in Geomechanics, Zurich, 13-17 septembre 1982	B 74	Construction		Place de l'énergie nucléaire dans le bilan énergétique suisse et 3 ^e festival du film sur l'énergie	B 134
Les bassins de recherches hydrologiques et leur importance pour la gestion des eaux, Berne, 21-23 septembre 1982	B 74	Industrie de la construction: vivre ou survivre	49		
Science des matériaux et restauration, Esslingen (RFA), 6-8 septembre 1982	B 74	L'augmentation des taux d'intérêts hypothécaires et le financement de la construction	89		
3 ^e cycle en énergétique	B 78			Environnement	
Multi-district Heating, Herning (DK), 2-5 novembre 1982	B 78			La pollution de l'air dans l'Arctique sera suivie de près	48
Cours de recyclage en construction métallique, Lausanne, octobre 1982	B 83	Divers			
Application de la norme SIA n° 118, Lausanne, oct./nov. 1982	B 83	Quel «musée» pour le patrimoine industriel?	103	EPFL	
Economie d'énergie — où en est-on? Genève, 11 novembre 1982	B 83	A nos lecteurs	B 64, 370, 390	Conférences:	B 2, B 6, B 11, B 24, B 48, B 54, B 67, B 80, B 130
Ship Collision with Bridges and Offshore Structures	B 91	Rendons à César	B 74	Nominations:	B 47
Commande numérique, Zurich, 28-29 septembre 1982	B 95	Le noyer et le contreplaqué	297	Soutenances de thèse:	B 11, B 34
Projets et réalisations à l'étranger, Interlaken, 7-9 octobre 1982	B 95	Pouvoir séparateur et restitution de contraste	367	Expositions:	B 2, B 54, B 75, B 122, B 138
Journée d'études d'automne de l'ASPG, Saint-Gall, 25 novembre 1982	B 95			Conception et analyse de structures (cours post-grade)	B 2
First European Conference on Small Hydro, Monaco, 5-8 décembre 1982	B 95			Les pays en développement (id.)	B 2
Union des syndicats et associations des forestiers européens (USAFE)	B 101	Editoriaux		Le Département d'électricité lance un service de documentation	B 6
PCI-Motorcon 82, Genève, 27 septembre-1 ^{er} octobre 1982	B 101	Notre périodique: un jeune centenaire!	1	Hydrologie de surface, journées d'études EPFL, mai/juin 1982	B 11
Projets et réalisations à l'étranger, Interlaken, 7-9 octobre 1982	B 101	La recherche: un but ou une cible?	23	Dessalement solaire de l'eau de mer. Un prix pour un assistant EPFL	B 24
Nouvelles conditions de déplacement liées à la crise de l'énergie, ATEC 82, Paris, 11-15 octobre 1982	B 101	Industrie de la construction: vivre ou survivre? Les réflexions des mal-aimés ou Engelberg 82	49	Béton cellulaire, Lausanne, 29-31 mars 1981	B 29
Journées d'études de l'ASPEN, 26 octobre et décembre 1982	B 101	Helvetia Mea ou «Big Brother is watching you»	107	Hydrologie de surface, 5 journées d'étude	B 29
Mécanique de la rupture, Lausanne, 28 octobre 1982	B 101	Transports et fiscalité: les grandes manœuvres	255	Portes ouvertes à l'EPFL-Ecublens: la physique en point de mire	B 48
Mécanique appliquée dans l'industrie et les hautes écoles, Zurich, 11-12 novembre 1982	B 101			Recherche opérationnelle, Lausanne, 12-14 juillet 1982	B 80
Optoélectronique en télécommunications et en métrologie. Lausanne, 12-14 octobre 1982	B 111	Electrotechnique		Fissuration et déformations des structures en béton, Lausanne, 4-8 octobre 1982	B 80
Energie solaire et architecture, cours à l'EAUG	B 111	Utilisation de fibres optiques dans les lignes aériennes à haute tension	15	Cours de recyclage en construction métallique, Lausanne, octobre 1982	B 83
Les isolations dynamiques en 1985. St-Rémy-lès-Chevreuse, 21 octobre 1982	B 111	Les nouvelles locomotives Re 4/4 ^{IV} des CFF	123	Conception et analyse des structures, Lausanne, 11-15 octobre 1982	B 83
Chemin de fer 82, journées d'information, Bâle, 25-29 octobre 1982	B 112			Nouveau professeur d'informatique d'applications	B 91
Direction de projet, Genève, 9-11 novembre 1982	B 112	Energie		L'ordinateur à l'aide de l'industrie microtechnique, Lausanne, 7-8 décembre 1982	B 102
Disinquinamento - antinquinamento 82. Milan, 16-20 novembre 1982	B 112	Le prix des énergies	10	Cours de spécialisation en statistique, 3 ^e cycle 1982	B 102
L'humidité dans le bâtiment, St-Rémy-lès-Chevreuse, 23-25 novembre 1982	B 112	La relance du charbon en Suisse vue par la protection de l'environnement	17	Fissuration et déformations des structures en béton. Cours postgrade, Lausanne, 4-8 octobre 1982	B 106
Interarch 83, Sofia, 6-12 juin 1983	B 118	Forte hausse de la consommation d'électricité dans nos régions	B 11, B 96	Transports: cours postgrade en 1982	B 106
Remaniement parcellaire et terres affermées	B 119	Fiabilité optimale des centrales nucléaires suisses	54	Cours postgrade sur les pays en développement	B 128
Cours de programmation «ADA», Neuchâtel, 19-22 octobre 1982	B 119	Eblouissement des capteurs solaires	77	Dimensionnement des éléments en matière plastique utilisés en génie civil. Ecublens, 23 et 30 novembre 1982	B 128
Développement — protection: divergence ou convergence? Conches, 22-23 octobre 1982	B 119	Evolution de la consommation d'électricité	84	L'architecture solaire, Cannes, 13-16 décembre 1982	B 130
Les cercles de qualité, instruments de transformation de l'entreprise	B 120	Isolation thermique et économie d'énergie: limites de quelques concepts	108, 283	La conception assistée par ordinateur — un outil essentiel et un produit de diversification, Lausanne, 15 décembre 1982	B 135
Géothermie, Zurich, 5 novembre 1982	B 120	Le chauffage au gaz: économie d'énergie de 37% aux PTT	111	Les microprocesseurs dans l'entreprise	B 138
Marketing et informatique, Fribourg, 9 novembre 1982	B 120	Mise en valeur de l'énergie géothermique en Suisse. Aspects technico-économiques	113		
Session d'automne des géotextiles, Saint-Gall, 25 novembre 1982	B 122	Gestion énergétique: degrés-jours annuels en Suisse romande	121	EPFZ	
Economies d'énergie, où en est-on? Genève, 8 novembre 1982	B 122	Efficacité et rendement exergetique d'une petite centrale électricité-chaleur	179	Conférences:	B 11, B 48, B 72, B 126
Programme de formation 1983 de l'ASPQ	B 122	Energie: l'autonomie possible	209	La commande numérique à l'EPFZ, 25 mars 1982	B 29
Biotechnologie de la Suisse, Bâle, 10 novembre 1982	B 122	Stock de chaleur en terre pour les systèmes solaires	210		
Cours de gestion 1982/83, Mont-Pèlerin, 11-12 novembre 1982 et 3-4 mars 1983	B 122				
Cours «Béton 1983», Lausanne, janvier 1983	B 122				
Aménagement et équipement des villes, Genève, 17-21 janvier 1983	B 126				
«Auftragsabwicklung im kleineren und mittleren Projektierungsbüro», Zurich, 25 novembre 1982	B 126				

Expositions — Foires

(Voir aussi sous EPF)

Architecture suisse, Martigny, 9 janvier-14 février	B 8, B 10
Hilsa 82, Zurich, 16-20 mars 1982, communiqués divers	B 21, B 30
Habitat et jardin, Lausanne, 20-28 mars 1982	B 34
Foire suisse d'échantillons, Bâle, 17-25 avril 1982, communiqués divers	B 38, B 47
Computer 82, Lausanne, 25-28 mai 1982	B 47
Exposition sur les énergies renouvelables, Genève	B 54
Nouveauté spectaculaire à Computer 82	B 65
Olivetti à Computer 82	B 65
L'imprimerie La Concorde sera présente à Computer 82	B 65
Maquettes d'architectes, Genève, 4 juin-20 juillet 1982	B 80
63 ^e Comptoir suisse de Lausanne, 11-26 septembre 1982	B 99, B 107
Bufa, Genève, 13-17 septembre 1982, communiqués divers	B 103
Chemin de fer 82 — un imposant spectacle ferroviaire. Bâle, 23 octobre-7 novembre 1982	B 110
11 ^e Salon international des inventions, Genève, 26 novembre-16 décembre 1982	B 118

Génie civil

La halle d'essais des structures de l'EPFL	3
Les hyperfréquences et la mesure de l'humidité	41
Evaluation des performances d'un bâtiment dans son ensemble	185
Logement pour le tiers monde	243
Développement d'un nouveau type de mâts métalliques	357
Déversement d'un mât métallique	362
Quelques réflexions concernant les charges à admettre pour le calcul des ouvrages d'art du réseau routier suisse	377

Géologie

Des événements de Zeuzier et de la galerie de sondage du Rawyl RN6	155
--	-----

Hydraulique — Hydrologie — Alimentation en eau — Technologie sanitaire

Quelques problèmes liés à l'aménagement des grands ouvrages hydrauliques en région tropicale	269
Petites installations hydrauliques	323
Etude du couple produit par une roue Pelton à plusieurs injecteurs	351

Industrie et technique

Locomotives suisses pour l'Indonésie	14
D'avantages de courant pour les villes du désert saoudien	14
Les portes — éléments de construction exempts de problèmes?	B 3
Comment fonctionnent les cristaux liquides?	20
Toutankhamon — la photogrammétrie stéréoscopique au service de l'art	B 12
Un nouveau type de colonnes en béton centrifugé	B 13

Les navires rouliers risquent de chavirer	21	Pasan SA et ses activités	B 87
Cancer et environnement: qu'en est-il réellement?	24	Gétaz-Romang SA inaugure une nouvelle exposition à Aigle	B 94
Des cavernes pour le stockage du pétrole	31	Une route à travers la jungle	239
Epuration des eaux par osmose inverse	B 18	Récupération de chaleur par thermocompression	B 79
Nouveau matériel pour détecter les fissures sur les plates-formes	B 18	Coût de la prospection en mer du Nord: un dollar par tonne	241
Chaudières et brûleurs expertisés avec succès	38	Les centrales électriques thermiques améliorent la qualité de l'eau des rivières	241
Plus de fragilisation par l'hydrogène de l'acier de précontrainte: un cauchemar de moins pour les constructeurs de ponts	B 26	Fatigue des structures	252
Du froid pour un centre d'essais aérodynamiques pour automobiles	B 27	Nouvelle définition du mètre	252
Aciers de construction	B 27	Nouvel économètre sur les bateaux	252
L'ECCA participera pour la toute première fois à la Foire des Foires, à Hanovre	B 28	Compresseur pour pompes à chaleur de 10 MW	B 94
L'industrie de la construction métallique en 1981	51	Réduction du bruit des pompes centrifuges	282
Précautions pour le choix, la commande et la réception d'aciers d'armature III	52	Géotextiles pour l'industrie du bâtiment	B 113
Onde verte sans câbles	60	Règle à calcul « Besoins en air frais »	B 113
Conditions de sécurité plus strictes sur les plates-formes en mer du Nord	60	Premiers résultats d'exploitation de la centrale héliothermique d'Almeria (Espagne)	313
La forêt, une source d'énergie importante, mais limitée	64	Casse-tête norvégien — En marge de la discussion sur le gazoduc sibérien	313
Un toit pour un amphithéâtre	64	Le réseau téléphonique resserre ses mailles	314
L'inventaire suisse des forêts, bientôt une réalité	65	Récupération d'énergie	328
Un effet fondamental de la mécanique quantique démontré	66	Système de diagnostic pour véhicules utilitaires et autobus	B 127
Centre de recherche sur une île de glace flottante	66	Pompes Sulzer pour la plus grande centrale hydro-électrique du monde	B 127
Mykonos: fin de la pénurie d'eau	B 35	Des fissures dans le fuselage du chasseur F-5	B 127
Télévision: les constructions d'« Ariane » voient le ciel s'ouvrir à eux	B 36	Détection de cuivre dans les eaux usées	349
Pompes normalisées pour la récupération d'énergie	B 38	Biogaz à partir des eaux résiduaires	350
Pratiquement pas de corrosion après l'extinction au halon 1301	B 39	Turbines hydrauliques normalisées pour puissances de 0,1 à 10 MW	364
Le plafond, élément porteur et décoratif	B 40	Surveillance d'un gazoduc dans la pampa et les montagnes	365
Une entreprise obwaldienne renforce son implantation en Suisse romande	B 42	L'électricité au service de l'économie d'énergie	B 135
La technique et l'opinion publique	87	Entrée de commandes en régression dans l'industrie de la construction métallique	B 135
Station d'incinération des boues d'épuration: fonctionnement énergétique optimal	B 50	Une démonstration anti-récession probante	B 139
Traitement de surface des fenêtres	B 50	Similor, une jeune entreprise de 65 ans	B 139
Précision du laser dans la construction des turbines	B 51	Procalor, une étape importante	B 139
Chaleur soutirée d'un bassin portuaire	B 55		
Alimentation en chaleur multivalente d'un centre commercial	B 55		
Abaissement à 25% des frais d'énergie dans un bâtiment économique	B 55		
Nouveau couplage chaleur-force pour l'entraînement de compresseurs	B 56		
Turbine hydraulique normalisée pour la petite usine électrique d'une papeterie	B 63		
Sécurité accrue au vent sur les échafaudages	B 63		
Pour le centenaire du chemin de fer du Saint-Gothard	B 64		
Prévention de la chute de véhicules routiers sur la voie ferrée	B 66		
10 ^e anniversaire du calculateur scientifique de poche	B 66		
Métro alpin de Saas Fee	145		
Journées du bois 1982 à Interlaken	146		
Le trafic routier passe à travers un édifice public	B 71		
Instructions de mise en œuvre pour béton fluidifié	B 71		
Un poids-plume dans les airs	178		
Le moteur RTA tire le meilleur parti du combustible	B 86		
L'énergie solaire doit aider à faire des économies	B 87		

Installations électriques et sanitaires

Développement d'un nouveau type de mâts métalliques. Lignes de transport d'énergie à 132 kV des CFF	357
Déversement d'un mât métallique en double-té	362

Lettres ouvertes

Aménagement des terrains de l'ancien Palais des Expositions, Genève	B 98
De quoi s'agit-il?	B 99
Les ingénieurs forestiers ont la parole	B 118
La règle et l'abus	B 134
Le diagnostic thermique des bâtiments	B 134

Matériaux de construction

L'ossature-bois aujourd'hui	61
Fatigue des structures métalliques et en béton	67
Comportement à la fatigue des poutres mixtes préfléchies	71
La colonne en béton centrifugé	253
Recommandations du Comité français des géotextiles	307

Mathématiques appliquées

Coude cylindrique soumis à une pression intérieure	246
Calcul et dimensionnement de dalles plates précontraintes à l'aide d'un ordinateur de table	299
Calcul et optimisation des stocks en terre. Vers une nouvelle génération de programmes par éléments finis?	341

Nécrologies

Max Lorenz, ingénieur, 1919-1982	B 62
Eugen Haeblerli, architecte, 1930-1982	B 62
Ernest Juillard, professeur EPFL, 1886-1982	242

Organisation et formation professionnelles

Chambre suisse des experts judiciaires et scientifiques, assemblée générale	B 11
Salaires des ingénieurs et des architectes EPFL: les préoccupations de l'UVIADÉ	B 29
Programme d'activité 1982/83 de l'Académie suisse des sciences techniques	B 75
Ingénieurs, architectes et Business Schools	85
Le transfert de technologie	225
Registres suisses des ingénieurs, des architectes et des techniciens (REG)	214
Séance du conseil de fondation	232
Ingénieur forestier dipl. EPFZ, profession sans avenir?	230
L'assurance de la responsabilité civile dans le secteur de la construction	263
Les prescriptions sur la police du feu en Suisse	279
Une fédération internationale d'ingénieurs s'installe à Lausanne	356

Ponts et charpentes

Le premier pont suspendu permanent en câbles de fer	55
Gradients de température dans les ponts	315

Postes au concours

	B 118
--	-------

Produits nouveaux

Le système de drainage modulaire ACO dans la pratique	B 4
Calculatrice de poche: contrôle d'instruments de mesures et dialogues avec l'ordinateur	B 7
Rinol, une solution unique en Suisse	B 8
Nouvelle agence générale Pagolux	B 8
Des filtres inadéquats peuvent être la cause de coups de poussière	B 8
Plascon SA: changement de raison sociale	B 8
Quatre nouveaux modules enfichables pour les calculatrices Hewlett-Packard HP-41C et HP-41CV	B 14
Rotring NC-scriber: résultat de la recherche et du développement	B 14

La gamme d'interrupteurs et de prises de courant de l'avenir	B 19
Nouvelle génération plus économique de canalisations électriques préfabriquées	B 30
Un «Unimog» suspendu à un câble de verre	B 31
Ordinateur personnel Hewlett-Packard HP-85: importante baisse de prix	B 31
HP-87: nouvel ordinateur individuel de Hewlett-Packard	B 41
Economiser de l'énergie — aménager les plafonds	B 57
Régulateur de chauffage auto-optimisant	B 57
Mise à jour du programme Elcalor	B 58
Economie d'énergie par bouches d'aération automatique	B 58
Un nouveau tube fluorescent économe en énergie	B 59
Thermo-accumulateurs Rotel	B 59
Mesure de l'isolation thermique du coefficient K des bâtiments	B 60
Les économies d'eau commencent aux toilettes	B 80
Programme complet de relais: un seul coup d'œil	B 80
Contrôleur de contacts de terre pour installations électriques	B 89
Carte de couleurs RAL pour le choix des teintes de façades métalliques	B 89
Nouveau Guide ECCA décrivant le Coil Coating	B 89
Un module solaire fournit une puissance de 120 W	B 89
Traceur graphique économique pour les ordinateurs individuels Hewlett-Packard	B 90
Nouveau tissu très résistant pour constructions textiles	B 90
Lampe de secours Precisa	B 91
Construction spéciale ACO dans la pratique	B 91
Les revêtements de sols coulés sans joint à base de résine époxyde	B 96
Contrôle d'accès individuel et illimité par clés codées	B 102
Plinthes combinées «Mobil»	B 106
Naegeli-Norme: catalogue de planification 1983	B 106
Belles enseignes d'autrefois	B 106
Le terminal multifonctionnel	B 107
Introduction d'un ordinateur portable Hewlett-Packard équipé de batteries	B 113
Détecteur de fuites «Ultraphonic 108»	B 114
Mesure précise de la température	B 114
Le chauffage bi-énergie	B 120
L'économie d'énergie commence par la lampe	B 123
Surveillance continue des fours rotatifs	B 123
Les chauves-souris en tant qu'instructeurs	B 124
Petit circulateur Grundfos avec purge d'air automatique incorporée	B 124
Image thermique instantanée	B 124
La fin des travaux de dessin routiniers	B 128
Nouveau mortier flexible pour couches minces	B 131
Installations de détection d'incendie pour plates-formes de forage	B 131
Des tuyaux de canalisation en tant que dispositif de protection contre le feu	B 131
La nouvelle génération du système Suhner Fiberoptic	B 135
Mémoires à bulles: prix toujours en baisse	B 136
Installations mobiles de production d'eau de refroidissement pour bétonnières	B 136
Nouveaux instruments pour le domaine macroscopique	B 136
Les appareils automatiques à air d'extraction: économie d'énergie pour un coût avantageux	B 140

Nouveau développement dans le secteur de systèmes de chauffage par le sol	B 140
Indicateur d'ambiance thermique	B 141
Isover: un nouveau nom pour les produits isolant Vetroflex	B 141
Nouvelles constructions de profilés du système Alisol 2	B 141
Aération contrôlée avec récupération de la chaleur	B 141
Garnitures pour baignoires spacieuses	B 142
Un système économique et rationnel pour l'isolation des toits: la toiture isolante Polytec	B 142
Pompe à chaleur à eau chaude Siemens	B 143
Nouvel appareil de poche pour mesurer immédiatement l'humidité sur place	B 143

Voies et moyens de communication

Le trafic de Swissair en 1981	54
Bateau propulsé par l'énergie des vagues	63
Réexamen du réseau des routes nationales. Les recommandations de la Commission Biel	74
Les routes nationales et la forêt. Les effets des autoroutes sur le biotope forestier et sur l'exploitation des forêts	93
La flotte DC-9-81 de Swissair au complet	122
Le printemps du rail	125
Influence de la température dans les ouvrages d'art lors de la pose de revêtements hydrocarbonés chauds	139
Furka-Oberalp: Tunnel de base de la Furka, une nouvelle vocation	168
Les locomotives à adhérence Ge 4/4 ^{III} du Furka-Oberalp	171
Les fourgons automoteurs à crémaillère Deh 4/4 ^{II} du Furka-Oberalp	174
Centenaire de l'«Unité technique des chemins de fer»	264
L'aéroport de Genève-Cointrin en 1981	278
Tunnels: réduction des deux tiers des coûts de construction?	291
Mesures proposées pour limiter l'emploi du sel de déneigement	292
Electrification de la ligne de chemin de fer du Monte Generoso	298
Quelques réflexions concernant les charges à admettre pour le calcul des ouvrages d'art en Suisse	377

Informations SIA

Bienvenue. Notre périodique: un jeune centenaire!	1
Etat des mandats et degré d'occupation dans les bureaux d'études	
— Enquête de janvier 1982	96
— Enquête d'avril 1982	233
— Enquête de juillet 1982	275
Révision totale des règlements SIA concernant les prestations et honoraires	45
Nouveaux règlements d'honoraires SIA. Les relations juridiques entre mandants et mandataires	47
Rapport de gestion 1981	
Encarté au n° 14 du 8.7.82	
Elections au Comité central	208
Merci, Monsieur Métraux!	222
L'ingénieur forestier indépendant, possibilités et limites de son activité. Bienne, 8-9 décembre 1982	222

Visites d'entreprises du GII: Viscosuisse SA à Emmenbrücke	222	Journées SIA, Lugano, 3-4 juin 1983	364	L'ingénieur forestier indépendant	222
Fabrique fédérale d'avions à Emmen	223	<i>Normes SIA</i>		Assemblée CSG et journées d'information	233
Assemblée des délégués SIA, Berne, 25 juin 1982	233	Où en sont les travaux de révision des règlements d'honoraires SIA?	347	Réexamen de tronçons de routes nationales dans le canton de Vaud	354
Normes et perfectionnement en énergétique. Une conférence de presse de la SIA	265	L'actualité en matière de normes SIA au 31 octobre 1982	354	<i>Section fribourgeoise</i>	
Des titres, des désignations et de la publicité dans les professions d'ingénieur et d'architecte	266	Recommandations SIA en préparation:		La section de Fribourg se prononce pour la réalisation de la Nationale 1	147
Elections aux commissions en 1982	267	180/4 « L'indice de dépense d'énergie »		<i>Section genevoise</i>	
Un pas décisif vers la révision des règlements d'honoraires (l'assemblée générale du 30 octobre suit les propositions du CC)	339, 390	181/3 « Protection contre le bruit dans la construction: installations de chauffage, de ventilation et de climatisation »		Règlement des concours d'architecture	B 12
On cherche conseillers et entreprises-conseils pour les pays en voie de développement	340	381/3 « Les degrés-jours en Suisse »		<i>Section jurassienne</i>	
Où en sont les travaux de révision des règlements concernant les honoraires SIA?	347	384/2 « Puissance thermique nécessaire des bâtiments »		Assemblées générales, 18 mars 1982, 29 octobre 1982	B 29, B 118
Adaptation du tarif A et révision partielle du tarif B au 1.1.83	389	<i>Nouvelles parutions</i>		<i>Section neuchâteloise</i>	
<i>Manifestations</i>		— Recommandation 381/1 « Installations de chauffage central à eau chaude. Performances requises à l'égard des installations thermiques dans les bâtiments »	178	Naissance d'un bulletin	248
(Voir aussi sous « Vie de la SIA »)		— Recommandations 384/4 « Conduits de fumée dans le chauffage des bâtiments, détermination des sections. Terminologie, calcul et dimensionnements »	178	<i>Section tessinoise</i>	
Calendrier des manifestations	47, 98, 154, 235	— Norme 385/1 « Qualités de l'eau et performances des installations de régénération de l'eau dans les piscines publiques »	178	Exposition	B 12
Assemblée générale du GCI, Winterthour, 13 mai 1982	B 54	— Deux instruments de travail complémentaires: répertoire et table	178	<i>Section vaudoise</i>	
Assemblée générale et journées d'études 1982 du GPC	B 75	<i>Mises à l'enquête de normes SIA</i>		<i>Communications SVIA</i>	
Application de la norme SIA n° 118, Lausanne, octobre/novembre 1982	B 83	— Norme 370 « Ascenseurs et installations similaires, escaliers roulants et trottoirs roulants »	305	Candidatures	B 3, B 41, B 54, 224, 267, B 130,
Construction de ponts, tunnels et routes dans les massifs montagneux, Lugano et Léventine, 24-25 septembre 1982	208, 340	<i>Vie de la SIA</i>		Assemblée générale ordinaire du groupe des architectes	B 20
Assemblée générale GSG et journée d'information, Zurich, 21 septembre 1982	233	Décision du Conseil d'honneur	B 20	Assemblée générale ordinaire du groupe des ingénieurs	B 20
		Assemblée générale du Groupe spécialisé de la construction industrialisée (GCI), Winterthour, 13 mai 1982	B 54	Concours de ski SVIA 1982, Rougemont, 27 février 1982	B 20, B 48
				Assemblée générale ordinaire du 26 mars 1982, La Tour-de-Peilz	B 35
				Rapport annuel (encarté au n° 6 pour les membres)	
				Evolution du personnel technique dans les bureaux d'études	B 48
				La vie de la SVIA	250
				Construction de ponts, tunnels et routes dans les massifs montagneux	251

Documentation générale

Sciences pures — Matériaux, Energie — Mécanique appliquée — Electrotechnique — Génie — Transports — Chimie industrielle — Industries diverses — Constructions, Architecture — Divers

Fiches nos IAS 7315 à 7476, classification décimale, imprimées sur pages d'annonces des nos 1 à 26 de « Ingénieurs et architectes suisses »

Liste des tirés à part de « Ingénieurs et architectes suisses » en 1982

Restauration de l'église catholique de Vevey, par *Cl. Jaccottet et G.-M. Rapin*
 L'ossature-bois, quel avenir? par *H. M. P. Bullens*
 Evolution des logements populaires à Genève, par *R. J. Lawrence*
 L'ossature-bois aujourd'hui, par *H. P. M. Bullens*
 La nouvelle cité universitaire de Riyadh, par *M. Paquet*
 Ingénieurs, architectes et Business Schools, par *M. Finsterwald*
 Isolation thermique, par *O. Barde*
 Palais des Expositions, Genève
 Mise en valeur de l'énergie géothermique, par *O. Roux et M. Noël*
 La halle d'essais des structures de l'EPFL, par *M. Crisinel*
 Recommandations du Comité français des géotextiles, par *J. Perfetti*
 Efficacité et rendement exergétique d'une petite centrale électricité-chaleur, par *A. Tastavi*
 Eléments pour une refonte des concours, par le *Groupe des architectes, section genevois de la SIA*
 Calcul et dimensionnement de dalles plates précontraintes à l'aide d'un ordinateur de table, par *R. Narayanan et J. Schneider*
 RN 1a, pont sur le Rhône — Concours de projets
 Quelques problèmes liés à l'aménagement des grands ouvrages hydrauliques en région tropicale, par *A. Mermoud*
 Gradients de température dans les ponts, par *J.-P. Jaccoud*

Table alphabétique des noms d'auteur

ANTIBAS-SCHMID, M.	Eblouissement des capteurs solaires	77
BADOUX, H.	Des événements de Zeuzier et de la galerie de sondage du Rawyl RN6	155
BARBLAN, M.-A.	Quel « musée » pour le patrimoine industriel?	103
BARDE, O.	Isolation thermique et économie d'énergie: limites de quelques concepts	108, 283
BECK, A.	La colonne en béton centrifugé	253
BERGIER, P., CRISINEL, M.	Développement d'un nouveau type de mâts métalliques	357
BERNASCONI, O. et FRANÇOIS, M.	Etude du couple produit par une roue Pelton à plusieurs injecteurs	351
BOVAY, O.	Le contrôle continu des consommations d'énergie pour le chauffage des bâtiments. La réalisation pratique du contrôle continu du chauffage	25 61
BULLENS, H. P. M.	L'ossature-bois aujourd'hui	61
Chambre des architectes du canton de Vaud	Jurispudence de la Chambre des architectes du canton de Vaud	38
CHUARD, P. et D., MERCIER, C. et HADORN, J.-C.	Stock de chaleur en terre pour les systèmes solaires	210
CRISINEL, M.	La halle d'essais des structures de l'EPFL	3
CRNČEVIĆ, Brana	Le noyer et le contreplaqué	297
DELARAYE, H.	L'augmentation des taux d'intérêts hypothécaires et le financement de la construction	89
FINSTERWALD, M.	Ingénieurs, architectes et Business Schools	85
FIRQUET, G.	Comportement à la fatigue des poutres mixtes préfléchies	71
FISCHER, W.	Nouveaux règlements d'honoraires SIA. Les relations juridiques entre mandants et mandataires	47
GARDIOL, F. et ZURCHER, J.-F.	Les hyperfréquences et la mesure de l'humidité	41
GENOUD, J.-P. et CUÉNOD, M.	Etude typologique des bâtiments existant dans le canton de Genève	371
GERBER, M., KOBEL, F. et MÜLLER, M.	Les nouvelles locomotives Re 4/4 ^{IV} des CFF	123
GLAUS, U. et KUHN, H.	Les prescriptions sur la police du feu en Suisse	279
GRAESER, J.-E.	Petites installations hydrauliques	323
Groupe des architectes SGIA	Eléments pour une refonte des concours	237, 248
HADORN, J.-Ch. et SAUGY, B.	Calcul et optimisation des stocks en terre	341
HARTMANN, P.	Utilisation rationnelle de l'énergie dans les bâtiments et les groupes locatifs	228
HEYNSCHER, E. et KÖBER, F.	Pouvoir séparateur et restitution de contraste. Quels critères de qualité pour les optiques photographiques?	365
HUBER, J. W.	L'art dans la construction	192
JACCOUD, J.-P.	Gradients de température dans les ponts	315
KELLER, L. et JAVET, Ph.	Caractérisation de substances permettant un stockage thermique latent	215
KNOBEL, U.	Mesures proposées pour limiter l'emploi du sel de déneigement	292
KOHLER, N.	Evaluation des performances d'un bâtiment dans son ensemble	185
KREBS, G. P.	L'utilisation du contrôle continu des consommations pour la réception d'un bâtiment	10
KÜCHLI, Ch.	Les routes nationales et la forêt	93
LASSERRE, V.	Energie: l'autonomie possible	209
LUSCHER, R.	« Gestaltungsplanung » (plan de structuration) d'un ensemble d'habitation	384
MARTIN, C.	L'avènement d'une industrie solaire photovoltaïque en Suisse	219
MEHLSSEN, Søren	Le Danemark, un pays sans énergie nucléaire	261
MERMOUD, A.	Quelques problèmes liés à l'aménagement des grands ouvrages hydrauliques en région tropicale	269
MESTELAN, P.	Ancien Palais des Expositions, Genève. Concours d'idées pour l'aménagement: le 1 ^{er} prix	201
MULLER, J.-R.	Le contrôle continu des consommations d'énergie pour le chauffage des bâtiments. Constitution d'un réseau de mesures dans un canton	21
NALLET, A., COLLET, J.-P., HERTIG, J. A. et CRISINEL, M.	« Jocky 27 »: la genèse	194
NARAYANAN, R. et SCHNEIDER, J.	Calcul et dimensionnement de dalles plates précontraintes à l'aide d'un ordinateur de table	299
NEYROUD, F.	Logement et société	290
NICOD, C.	L'artiste et l'ingénieur: « Jocky 27 », introduction	191
OPPERMANN, G.	Déversement d'un mât métallique	362
PAQUET, M.	Logement pour le tiers monde	243
PERFETTI, J.	Recommandations du Comité français des géotextiles	307
PETERS, T. F.	Le premier pont suspendu permanent en câbles de fer	55
PIGUET, M.	Influence de la température dans les ouvrages d'art lors de la pose de revêtements hydrocarbonés chauds	139
REALINI, A.	Bienvenue	1
ROUX, D. et NOËL, M.	Mise en valeur de l'énergie géothermique en Suisse. Aspects technico-économiques	113
RUCHET, R.	Utilisation de fibres optiques dans les lignes aériennes à haute tension	15
SCHMIDT, O.	Le transfert de technologie	225
SUTER, H. R. A.	Révision totale des règlements SIA concernant les prestations et honoraires	45
TASTAVI, A.	Où en sont les travaux de révision des règlements concernant les honoraires SIA?	347
VASILJEVIĆ, Slobodan	Efficacité et rendement exergetique d'une petite centrale électricité-chaleur	179
WEIBEL, J.-P.	Les Halles de l'Île à Genève. Plaidoyer pour une rénovation de la rénovation	33
	La règle et l'abus	257
	Editoriaux divers	1, 23, 49, 107
	Le printemps du rail	125
	Fatigue des structures métalliques et en béton: à propos d'un congrès international à Lausanne	67
	Furka-Oberalp: Tunnel de base de la Furka: une nouvelle vocation	168
	Les locomotives à adhérence Ge 4/4 ^{III} du Furka-Oberalp	171
	Les fourgons automoteurs à crémaillère Deh 4/4 ^{II} du Furka-Oberalp	174
	Postface à l'article sur Zeuzier	167
	Transports et fiscalité: les grandes manœuvres	255
WEINMANN, Ch.	Le diagnostic thermique des bâtiments	286
WIESER, Ph.	Coude cylindrique soumis à une pression intérieure	246
WILDI, P.	Quelques réflexions concernant les charges à admettre pour le calcul des ouvrages d'art du réseau routier suisse	377